

K pokladu zbývá jen jeden krok,
musíš jít do Bavor přes potok.
Na kopci ve Steinlohe stojí kaplička,
vede k ní po louce, silnici cestička.

Do Čech Madona smíření se ze zdi dívá,
poslední příběh i náповědu skrývá.
Kdy rodačka z Čech sošku kapli věnovala,
jež symbolem smíření se navždy stala?

4



Nyní doleva ke stromům zajdi,
na okraji pole velký balvan najdi.
Zde ukrývá se s pokladem malá krabice,
abys ji otevřel, do zámků zadej číslíce.
I když je v ní jen drobná odměna,
pouze pro chytré hlavy je určena.

Snad se ti cesta smíru líbila,
v těchto místech však již skončila.
Nazpět můžeš zvolit jinou trasu,
chceš-li poznat zdejší chasu.
Pokud se ti nechce pěšky jít,
autobus na zavolání můžeš využít.





Za osudem zaniklé vesnice

Vítejte na německo-české hranici! Vydejte se v této hře
po stopách historie zmizelé vesnice Grafenried, která je úzce
spjata s bavorsko-českými dějinami pohraničí.

- Obtížnost:** nenáročná, celá trasa je dlouhá cca 11 km
a trvá 3,75 hodiny (úsek hry je 5 km), ze
Steinlohe je možný návrat zpět po tzv.
Rundweg Grafenried – okruh značen žlutou
turistickou značkou
- Schůdnost:** od jara do podzimu, v zimě v závislosti na počasí
- Začátek:** parkoviště na hraničním přechodu
Untergrafenried – Lučina/Nemanice
49.4258200N, 12.6794503E
- Vybavení:** turistická obuv, tištěný průvodce a tužka, příp.
mobilní aplikace, **občanský průkaz**, svačina
- Další informace:** autobus na zavolání „RufBus“ 911 ze Steinlohe
do Untergrafenriedu; rezervace nejpozději
60 minut před odjezdem (další informace
na www.landkreis-cham.de/rufbus), mobilní
signál je k dispozici jen místy; česká chráněná
krajinná oblast – prosím, zůstaňte
na vyznačených cestách!

Máte připomínky, podněty, nápady? Napište nám!
info@questregion.eu

Interreg



Kofinanciert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Bayern – Česko

Tato hra vznikla v rámci projektu
„S Questingem po zajímavostech
a krásách česko-bavorského příhraničí“
a byla finančně podpořena Evropskou
unií. V Pošumaví a v Bavorském lese
bylo vytvořeno dalších 23 her, které vás
provedou po zajímavých místech v česko-
bavorském příhraničí. Všechny naleznete
na portálu www.questregion.eu.

Questing vyvinula nestátní nezisková organizace
Vital Communities ve Vermontu, USA, v roce 1995
a je vlastníkem příslušné obchodní známky.

Autoři: Naturpark Oberer Bayerischer Wald e. V.,
Tourist-Information Waldmünchen,
Zuzana Langpaulová, Úhlava, o. p. s.

Ilustrace: Marie Kohoutová

Grafické zpracování: Hana Lehmannová

ÚHLAVA
obecně prospěšná společnost

LANDKREIS
REGEN
ARBERLAND

FRG
MEHR RAUM
UND ZEIT.

Obere
Bayerischer
Wald

POŠUMAVÍ

Pošumaví
turistická oblast

Q S QUESTINGEM
po zajímavostech a krásách
česko-bavorského příhraničí

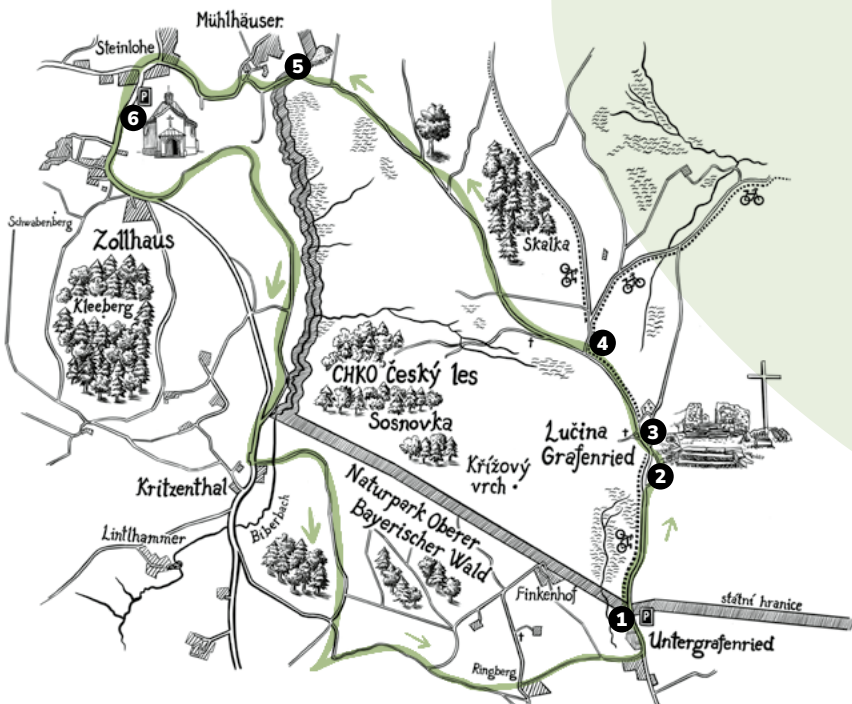


ZA OSUDEM ZANIKLÉ VESNICE

V příhraničí Češi s Němci po staletí žili,
události dějin je však rozdělily.
Je tomu už mnoho let,
já, Thomas, ti o tom budu vyprávět.

Vydej se se mnou přes zemské hranice,
do míst, kde zanikla, nejedna vesnice.
Cestou potkáš mnoho dat,
jež pomohou ti historii znát.
Ve Steinlohe čeká tě odměna,
ve schránce s kódem je nyní zamčena.





1

Společné putování v Bavorsku začíná,
na místech, kde na historii stále se vzpomíná.
Před staletími ves tady byla,
hranice na dvě ji však rozdělila.
Bavorská část dodnes žije,
Seeg, Anger a Haselberg prach už jen kryje.

Obelisk z kamene rodáci vytesat zde dali,
aby vzpomínku na vlast si navždy uchovali.
Najdi rok vzniku kamenné památky,
která tě zavede do dějin nazpátky.

E R R I C H T E T

6



2

Ted půjdeme do Čech přes státní hranice,
na kopci stávala druhá část vesnice.
Dřív to byl Grafenried, po válce Lučina,
na statku žila zde i moje rodina.

Náš domek číslo 21 ve vsi vyhledej,
u křížku vpravo po pěšině se k němu dej.
Na začátku textu je letopočet psán,
tehdy se život změnil mnoha rodinám.
Hraniční pásmo vládla po válce zříditi dala,
domovy, přátele lidem tak vzala.

2



4

Kolem hřbitova na rozcestí se vydáme,
obec mých předků opět potkáme.
Úpor – Anger již pokryly křoviny,
křížek s cedulí zůstal tu jediný.

Do podstavce datum kdosi vytesal,
další střípek do tajeňky nám tak dal.
V tom roce sčítání osob bylo,
v 36 domech 283 lidí zde žilo.
Skláři, sedláci, hospodští, tkalci,
tak to zapsali do historie znalci.

1

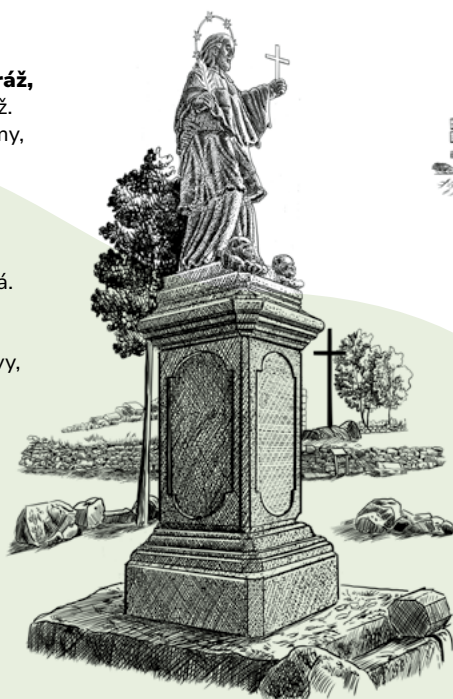


3

Dlouho území nikoho hlídala stráž,
ty však bývalou náves najít se snaž.
Vyhledej sochu s památnými stromy,
věž, že kolem stávaly též domy.
Fara a kostel na návsi byly,
dříve než vojáci je rozbořili.

Křivdy i vzpomínky přetrvaly léta,
navzdory osudu Lučina zas vzkvétá.
Němci i Češi spojili své síly,
ves i patrona ze spánku probudili.
Na desce najdi rok společné obnovy,
další indicí k pokladu ti napoví.

3



5

Poslední úsek lesíkem v Česku tě čeká,
na hranici je to ještě docela štreka.
Na stromech sleduj žluté značení,
dovede tě k potoku až k hraničnímu kameni.

Mezník se lvy pochází z 18. století,
přesný rok najdeš na něm vzápětí.
V tu dobu panovníci hranici zříditi dali,
z přátel a sousedů cizinci se stali.
Z Horní Falce České království náhle bylo,
i když se to mnoha lidem nelíbilo.

5

